

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1982/2005,**annettu 5 päivänä joulukuuta 2005,****valkosipulin tuonnissa 1 päivästä tammikuuta 2006 sovellettavan yksipuolisen tariffikiintiön avaamisesta ja hallinnoinnista**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon Tšekin, Viron, Kyproksen, Latvian, Liettuan, Unkarin, Maltan, Puolan, Slovenian ja Slovakian liittymissopimuksen,

ottaa huomioon Tšekin, Viron, Kyproksen, Latvian, Liettuan, Unkarin, Maltan, Puolan, Slovenian ja Slovakian liittymisasiakirjan ja erityisesti sen 41 artiklan ensimmäisen kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Komission asetuksessa (EY) N:o 565/2002⁽¹⁾ vahvistetaan kolmansista maista tuotavan valkosipulin tariffikiintiöiden hallinnointi sekä alkuperätodistusmenettely.
- (2) Asetukseen (EY) N:o 565/2002 sovellettavista siirtymätoimenpiteistä Tšekin, Viron, Kyproksen, Latvian, Liettuan, Unkarin, Maltan, Puolan, Slovenian ja Slovakian unioniin liittymisen vuoksi 3 päivänä helmikuuta 2004 annetussa komission asetuksessa (EY) N:o 228/2004⁽²⁾ säädetään toimenpiteistä, joilla mahdollistetaan asetuksen (EY) N:o 565/2002 soveltaminen kyseisten maiden, jäljempänä 'uudet jäsenvaltiot', tuojiin. Näiden toimenpiteiden tarkoituksena on tehdä ero perinteisten tuojien ja uusien tuojien välillä uusissa jäsenvaltioissa ja mukauttaa viitemäärän käsitettä siten, että järjestelmää voidaan soveltaa kyseisiin tuojiin.
- (3) Laajentuneen yhteisön markkinoiden toimitusten jatkuvuuden varmistamiseksi olisi avattava yksipuolinen ja tilapäinen tariffikiintiö CN-koodiin 0703 20 00 kuuluvan tuoreen tai jäähdetytyn valkosipulin tuontia varten uusissa jäsenvaltioissa ennen niiden Euroopan unioniin liittymistä vallinneet toimitusten taloudelliset edellytykset huomioon ottaen.

(4) Uusi kiintiö olisi avattava väliaikaisesti, eikä se saa vaikuttaa uusien jäsenvaltioiden liittymisen vuoksi Maailman kauppajärjestössä (WTO) käytävien neuvottelujen tulokseen.

(5) Tässä asetuksessa säädetty toimenpiteet ovat hedelmä- ja vihannesjalosteiden hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

1. Avataan 1 päivästä tammikuuta 2006 alkaen 4 400 tonnin yksipuolinen tariffikiintiö, jonka järjestysnumero on 09.4066, jäljempänä 'yksipuolinen kiintiö', CN-koodiin 0703 20 00 kuuluvan tuoreen tai jäähdetytyn valkosipulin yhteisöön tuontia varten.

2. Yksipuolisessa kiintiössä tuotaviin tuotteisiin sovellettava arvotulli on 9,6 prosenttia.

2 artikla

Yksipuolisen kiintiön hallinnointiin sovelletaan asetusta (EY) N:o 565/2002 ja asetusta (EY) N:o 228/2004, jollei tämän asetuksen säännöksistä muuta johdu.

Yksipuolisen kiintiön hallinnointiin ei kuitenkaan sovelleta asetuksen (EY) N:o 565/2002 1 artiklaa, 5 artiklan 5 kohtaa eikä 6 artiklan 1 kohtaa.

3 artikla

Yksipuolisessa kiintiössä myönnetyt tuontitodistukset, jäljempänä 'todistukset', ovat voimassa 31 päivään maaliskuuta 2006.

Todistusten 24 kohdassa on oltava jokin liitteessä I olevista maininnoista.

⁽¹⁾ EYVL L 86, 3.4.2002, s. 11. Asetus sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY) N:o 537/2004 (EUVL L 86, 24.3.2004, s. 9).

⁽²⁾ EUVL L 39, 11.2.2004, s. 10.

4 artikla

1. Tuojat voivat jättää todistushakemuksia jäsenvaltioiden toimivaltaisille viranomaisille viiden työpäivän aikana tämän asetuksen voimaantulosta.

Todistusten 20 kohdassa on oltava jokin liitteessä II olevista maininnoista.

2. Yhden tuojan esittämät todistushakemukset saavat koskea enintään 10:tä prosenttia yksipuolisen kiintiön määrästä.

5 artikla

Yksipuolinen kiintiö jaetaan seuraavasti:

— 70 prosenttia perinteisille tuojille,

— 30 prosenttia uusille tuojille.

Jos toinen tuojaryhmä ei käytä kiintiöosuuttaan kokonaan, jäänös voidaan siirtää toiselle tuojaryhmälle.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 5 päivänä joulukuuta 2005.

6 artikla

1. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle tämän asetuksen voimaantuloa seuraavana seitsemäntenä työpäivänä määrät, joille todistuksia on haettu.

2. Todistukset myönnetään tämän asetuksen voimaantulopäivää seuraavana kahdentenatoista työpäivänä, jollei komissio toteuta erityisiä toimenpiteitä 3 kohdan mukaisesti.

3. Jos komissio toteaa jäsenvaltioiden sille 1 kohdan mukaisesti toimittamien tietojen perusteella, että todistushakemukset ylittävät tuojaryhmälle 5 artiklan mukaisesti käytettävissä olevan määrän, se vahvistaa asetuksella kyseisiin hakemuksiin sovellettavan yhdenmukaisen vähennyskertoimen.

7 artikla

Tämä asetus tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Komission puolesta
Mariann FISCHER BOEL
Komission jäsen

LIITE I

Asetuksen 3 artiklassa tarkoitettut maininnat

- *espanjaksi*: Certificado expedido en virtud del Reglamento (CE) n° 1982/2005 y válido únicamente hasta el 31 de marzo de 2006
- *tšekiksi*: licence vydaná na základě nařízení (ES) č. 1982/2005 a platná pouze do 31. března 2006
- *tanskaksi*: licens udstedt i henhold til forordning (EF) nr. 1982/2005 og kun gyldig til den 31. marts 2006
- *saksaksi*: Lizenz gemäß der Verordnung (EG) Nr. 1982/2005 erteilt und nur bis zum 31. März 2006 gültig
- *viroksi*: määruse (EÜ) nr 1982/2005 kohaselt esitatud litsentsitaotlus kehtib ainult kuni 31. märtsini 2006
- *kreikaksi*: πιστοποιητικό που εκδίδεται κατ' εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1982/2005 και ισχύει μόνον έως τις 31 Μαρτίου 2006
- *englanniksi*: licence issued pursuant to Regulation (EC) No 1982/2005 and valid only until 31 March 2006
- *ranskaksi*: certificat émis au titre du règlement (CE) n° 1982/2005 et valable seulement jusqu'au 31 mars 2006
- *italiaksi*: Domanda di titolo presentata ai sensi del regolamento (CE) n. 1982/2005 e valida soltanto fino al 31 marzo 2006
- *latviaksi*: licence ir izsniegta saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1982/2005 un ir derīga tikai līdz 2006. gada 31. martam
- *liettuaksi*: licencija, išduota pagal Reglamentą (EB) Nr. 1982/2005 nuostatas, galiojanti tik iki 2006 m. kovo 31 d.
- *unkariksi*: az 1982/2005/EK rendelet szerinti engedélykérelem, 2006. március 31-ig érvényes
- *maltaksi*: liċenzja maħruġa taht ir-Regolament (KE) Nru 1982/2005 u valida biss sal-31 ta' Marzu 2006
- *hollanniksi*: Overeenkomstig Verordening (EG) nr. 1982/2005 afgegeven certificaat dat slechts geldig is tot en met 31 maart 2006
- *puolaksi*: pozwolenie wydane zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1982/2005 i ważne wyłącznie do dnia 31 marca 2006 r.
- *portugaliksi*: certificado emitido a título do Regulamento (CE) n.º 1982/2005 e eficaz somente até 31 de Março de 2006
- *slovakiksi*: licencia vydaná na základe nariadenia (ES) č. 1982/2005 a platná len do 31. marca 2006
- *sloveeniksi*: dovoljenje, izdano v skladu z Uredbo (ES) št. 1982/2005 in veljavno samo do 31. marca 2006
- *suomeksi*: asetuksen (EY) N:o 1982/2005 mukainen todistus, joka on voimassa ainoastaan 31 päivään maaliskuuta 2006
- *ruotsiksi*: Licens utfärdad enligt förordning (EG) nr 1982/2005, giltig endast till och med den 31 mars 2006.

LIITE II

Asetuksen 4 artiklan 1 kohdassa tarkoitettut maininnat

- *espanjaksi*: Solicitud de certificado presentada al amparo del Reglamento (CE) n° 1982/2005
 - *tšekiksi*: žádost o licenci podaná na základě nařízení (ES) č. 1982/2005
 - *tanskaksi*: licensansøgning i henhold til forordning (EF) nr. 1982/2005
 - *saksaksi*: Lizenantrag gemäß der Verordnung (EG) Nr. 1982/2005
 - *viroksi*: määruse (EÜ) nr 1982/2005 kohaselt esitatud litsentsitaotlus
 - *kreikaksi*: αίτηση χορήγησης πιστοποιητικού κατ' εφαρμογήν του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1982/2005
 - *englanniksi*: licence application pursuant to Regulation (EC) No 1982/2005
 - *ranskaksi*: demande de certificat faite au titre du règlement (CE) n° 1982/2005
 - *italiaksi*: domanda di titolo presentata ai sensi del regolamento (CE) n. 1982/2005
 - *latviaksi*: licence pieprasīta saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1982/2005
 - *liettuaiksi*: prašymas išduoti licenciją pagal Reglamentą (EB) Nr. 1982/2005
 - *unkariksi*: az 1982/2005/EK rendelet szerinti engedélykérelem
 - *maltaksi*: applikazzjoni għal licenzja taħt ir-Regolament (KE) Nru 1982/2005
 - *hollanniksi*: Overeenkomstig Verordening (EG) nr. 1982/2005 ingediende certificaataanvraag
 - *puolaksi*: wniossek o pozwolenie przedłożony zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1982/2005
 - *portugaliksi*: pedido de certificado apresentado a título do Regulamento (CE) n.º 1982/2005
 - *slovakiksi*: žiadosť o licenciu na základe nariadenia (ES) č. 1982/2005
 - *sloveeniksi*: dovoljenje, izdano v skladu z Uredbo (ES) št. 1982/2005
 - *suomeksi*: asetuksen (EY) N:o 1982/2005 mukainen todistushakemus
 - *ruotsiksi*: Licensansökan enligt förordning (EG) nr 1982/2005.
-